



EL APARAPITA

CARGADOR DE LA MEMORIA CULTURAL DE BOLIVIA

VIERNES
20 de diciembre 2024
La Paz - Bolivia
NRO. 163



Foto: del libro Motivos Coloniales de E. Villanueva, La Paz, 2014



Foto: archivo de Alfonso Villanueva, La Paz

Emilio VILLANUEVA el Maestro de la Arquitectura en La Paz



Fotos (3): Archivo Museo del Aparapita, La Paz



● VIDA Y OBRA: EMILIO VILLANUEVA

● EL ARTE DE EDWIN LUCANA HUALLATA

● ANIVERSARIOS: ELSSA PAREDES CANDIA

EMILIO VILLANUEVA, constructor de edificios en prosa y verso

El legado de los hombres adquiere valor cuando se sabe que en la construcción de su obra han dado lo mejor de sí mismos (capacidad profesional, creación y amor por lo que se hace), y más si esto se puede observar en las calles, en este caso de la ciudad de La Paz. Es el caso de arquitecto Emilio Villanueva Peñaranda, labor que puede certificarse si nos detenemos un minuto a observar por ejemplo el Palacio Consistorial, donde funciona la Alcaldía paceña, e intentar negar su belleza; habría que ver al monolito más grande de Bolivia, aquel que se levanta con el nombre de Universidad Mayor de San Andrés sobre la avenida Villazón, para sentir el aire de lo boliviano. Estos, son sólo dos ejemplos de una larga lista de creaciones que el arquitecto Villanueva nos ha legado como lo mejor de sí mismo.

Emilio Villanueva Peñaranda nació en la ciudad de La Paz el 28 de noviembre de 1884. Hizo estudios en la Facultad de Ciencias Físicas Matemáticas del Instituto Nacional y en la Universidad del Estado, de Santiago de Chile, titulado como Ingeniero Arquitecto (1907). De retor-

no en Bolivia trabajó como director de Obras Públicas de la ciudad de Oruro, luego ocupó el mismo cargo en La Paz. Participó entonces de varios concursos de arquitectura realizados en Bolivia y ganó una mención honrosa en la Exposición Panamericana de Arquitectura de Montevideo. Rector de la UMSA (1929) y fundador de la Carrera de Arquitectura de la misma casa de estudios (1943). Falleció el 14 de mayo de 1970, en su natal La Paz.

Su obra arquitectónica se despliega desde 1915 con la construcción de Colegio Militar (Av. Villazón), misma que fue demolida en 1941. Entre los años 1916 a 1925 se levanta el Hospital General, obra mayúscula en la zona de Miraflores, todavía en pie. En 1917 proyecta y construye (junto a C.H. Sotomayor) el edificio donde funcionó el Cine Princesa en la calle Comercio esquina Jenaro Sanjinés. En 1922 le toca el turno a la Librería 'Arnó' de la calle Comercio, que luego se convertiría en la librería 'Gisbert'. En 1923 refacciona el Banco Mercantil de la calle Mercado. En 1926, abre sus puertas el Palacio Consistorial (Alcaldía de La Paz), quizás su más significativa

obra. El mismo año 1926 se abre obra notable edificación con su firma: el Banco Central de Bolivia, que luego sería ocupado por la Vicepresidencia del Estado. 1930 es otro año glorioso, pues se inaugura el Estadio 'Hernando Siles' en la zona de Miraflores, escenario deportivo que fue demolido en 1975. Su lista de obras toca la cumbre cuando es entregado en el año 1948 el monoblock central de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) de cara a la avenida Villazón. A este conjunto se suman una serie de diseños urbanísticos como la Av. Mariscal Santa Cruz, antes calle 'Recreo' y la planimetría de la zona de Miraflores, además de residencias particulares.

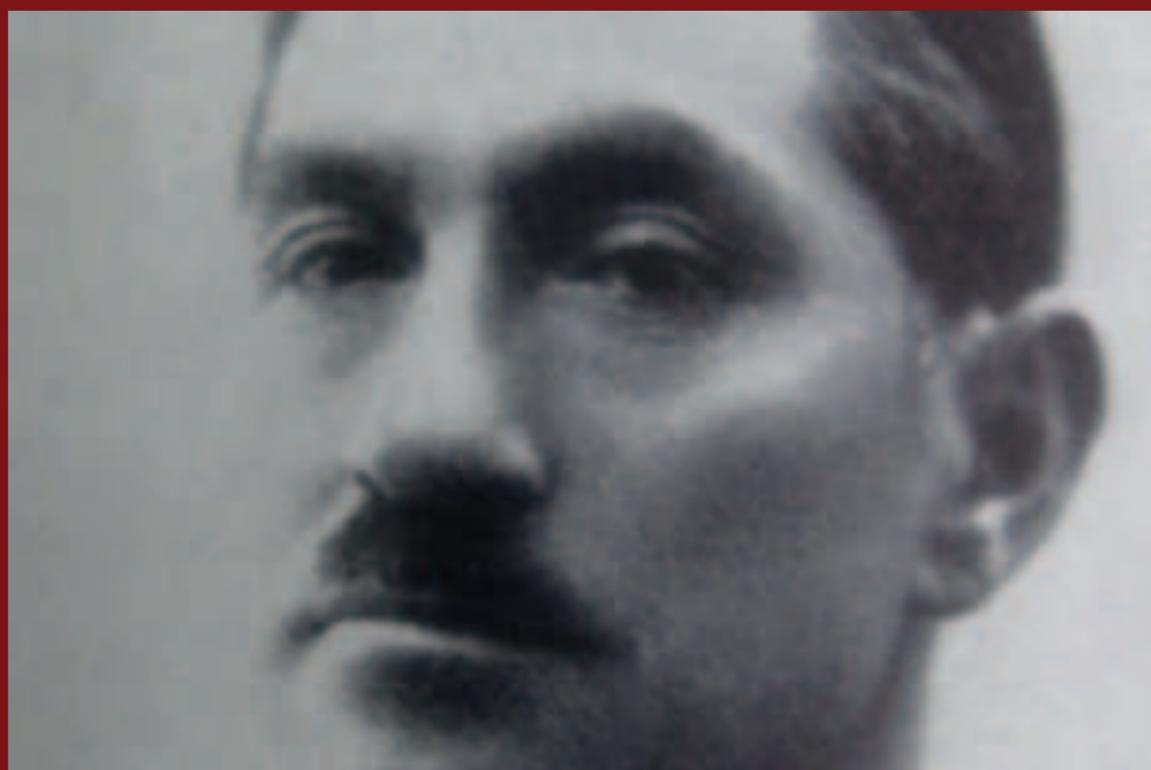
Obra vena productiva son los libros con la firma de Villanueva, en esta línea ha publicado: La cuestión del Chaco Boreal (Paris, 1934), Esquema de la evolución urbano en Europa y América (1923); Hacia una arquitectura nacional (1984), Urbanística (s.f.) y Motivos coloniales (artículos publicados en 1925 en el libro del Primer Centenario de Bolivia, impreso el año 2014 por la Alcaldía de La Paz).

(EBM)

EL ADOBE, "con ellos puedo levantar mis edificios" (E. Villanueva.)



Foto: tomada de la Rev. 'Ilustración', Nro. 120, La Paz, 1923



EMILIO VILLANUEVA PEÑARANDA. Supo formar su familia y dar vida a una editora de libros como fue Nelly Villanueva (Editorial 'Huayna Potosí') y a una escritora polémica: Laura Villanueva Rocabado, más conocido como 'Hilda Mundy'. (Foto: del libro Primer Centenario de Bolivia, 1925)

EL APARAPITA

Es una producción del MUSEO DEL APARAPITA
Editor responsable: Elías Blanco Mamani
Correo: eliasblanco2009@gmail.com
Fotos: Archivo Museo del Aparapita
La Paz - Bolivia



LA FOTO HISTÓRICA



EL CÍRCULO DE BELLAS ARTES. Emilio Villanueva fue un activista cultural desde su juventud, la prueba está en esta foto de 1919 en la ciudad de La Paz; allí está (al medio entre los de pie) junto a Alberto Ostría Gutiérrez y Adolfo Costa Du Rels; entre los sentados aparecen Rosendo Villalobos, Ricardo Jaimes Freyre y Alcides Arguedas. (Foto: El Diario, LP, 27.02.1966)

EL PALACIO CONSISTORIAL, obra notable de Villanueva



EL PALACIO CONSISTORIAL, hoy sede principal de la Alcaldía de la ciudad de La Paz, tiene una rica historia desde los inicios de su construcción hacia el año 1923, cuando el Concejo Municipal resolvió demoler el antiguo edificio de la calle Colón y Mercado, para allí levantar un Palacio Consistorial (Ayuntamiento o Cabildo).

En la memoria del año 1923 del Presidente del Concejo Municipal de entonces, José Adolfo Gonzales de la Tapia -según registra el investigador Rolando Costa Ardúz en su Historia de la Municipalidad de La Paz, 2012, p. 247 y 248- se anota: "Con referencia a la propuesta formulada por Luppo y Gesty, fundados en el informe del ingeniero director Emilio Villanueva, que avaló la propuesta y que siendo uno de los edificios más notables de la ciudad deberá ser concluido en oportunidad de festejar el centenario de la República". Es decir que se pensó

entregarlo el año 1925. Sin embargo, recién se pudo abrir la obra a mediados de 1926, inaugurándose en solemne acto realizado el 16 de julio de aquel año.

El escritor Mario Bedoya Ballivián ha recogido en su libro Crónicas de Nuestra Señora de La Paz (1988) una breve historia del Palacio Consistorial, en concreto de la colocación de la piedra fundamental, acto en el que habría dicho el gestor de la obra Emilio Villanueva. "Se trata de una obra de estilo sobrio y con influencia del excepcional gusto francés de la línea 'Beaux Arts' con cúpula de Manzarad". "El material a emplearse será el mismo que vinimos utilizando en el Banco de la Nación, es decir piedra de primera calidad y mármoles de Carrara: madera de roble y pisos de parquet importado del Canadá. El conjunto debe ser -ante todo- elegante y de amplitud para que nuestro edificio albergue a todo el

personal existente. Los salones serán suntuosos como corresponde a esta bella ciudad de La Paz, ya que en ellos se llevarán a cabo grandes e importantes actos".

Efectivamente, con el pasar del tiempo el Palacio Consistorial cumplió con el rol que se pensaba y aún más. Sus paredes han albergado importantes eventos, centrados en las acciones del Concejo Municipal y del Alcalde (aunque en estos años el Alcalde tiene su oficina en otro edificio). La infraestructura acoge además a la primera galería de arte de esta capital: el 'Cecilio Guzmán de Rojas'. El denominado 'Salón Rojo' tiene en las ventanas vitrales del artista holandés radicado en Bolivia Federico Geuer. En la misma sala está un notable cuadro del artista lituano Juan Rimsa, que evoca el acto de fundación de la ciudad de La Paz. Y no hace mucho el artista paceño Luis Zilveti pintó un mural en los pasillos. (EBM)

Una plazoleta para EMILIO VILLANUEVA

EN EL FRONTIS del Palacio Consistorial, esa obra magnífica de Emilio Villanueva, se ha levantado una plazoleta frente a la calle Mercado y esquina Colón, con el nombre precisamente de 'Emilio Villanueva Peñaranda', como un reconocimiento municipal a la serie de monumentales obras del arquitecto paceño.

EL ESTADIUM 'HERNANDO SILES'



UNA OBRA MONUMENTAL DE EMILIO VILLANUEVA. El 16 de enero de 1930 la población paceña celebró la apertura del Estadium 'Hernando Siles' (nombre del Presidente de la República de entonces) en

la zona de Miraflores. Una obra del arquitecto Emilio Villanueva, que lamentablemente fue demolida en 1975 para dar lugar al hoy conocido 'Olímpico La Paz', con vistas a la realización de los Juegos Deportivos Bolivarianos del año 1977.



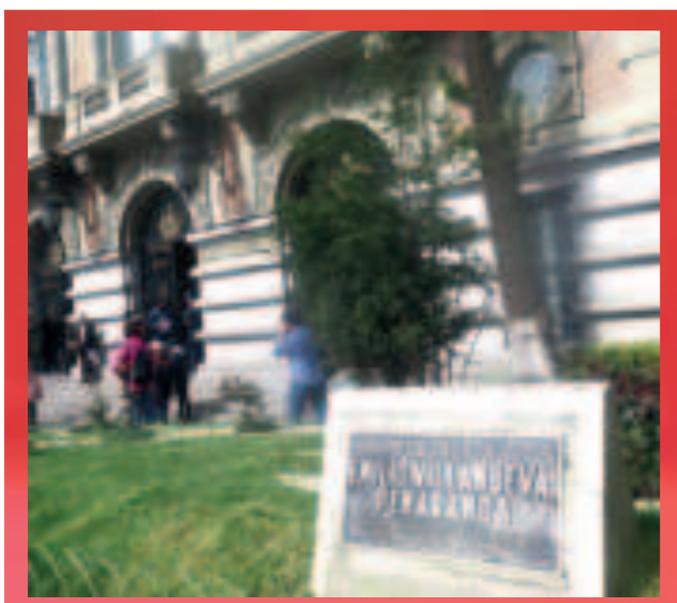
UN ESTADIUM CON CAPACIDAD DE 25.000 ESPECTADORES. Una nota de prensa del diario paceño 'Ultima Hora', decía

en 1930: "Puede afirmarse que el Estadio de Miraflores, por su línea arquitectónica, es uno de los más bellos de América del Sud".



LOS ESPECTADORES EN EL ESTADIUM 'HERNANDO SILES'. El escenario deportivo de Miraflores fue -desde 1930- el corazón de las actividades masivas de la ciudad de La Paz.

En su apertura el Presidente Hernando Siles declaró feriado departamental, para permitir que la gente asista a ver los actos especiales por la inauguración.



LOS MUROS DE LA SALUD

EL HOSPITAL GENERAL, con espacios mágicos para la vida

En 1918, después de más de 5 años de trabajos, fue inaugurado el nuevo HOSPITAL GENERAL en la zona de Miraflores, en la ciudad de La Paz. Una obra arquitectónica de Emilio Villanueva Peñaranda, con varios pabellones destinados a una maternidad, una capilla, una farmacia, y los salones de camas para los enfermos. Hoy en día el Hospital sigue prestando sus servicios de manera efectiva.

Para hacer una descripción de la obra, nadie mejor que el poeta paceño Jaime Saenz, quien dedicó varias páginas de su libro VIDAS Y MUERTES (1986) para destacar la obra en general de Villanueva y de manera particular del Hospital General al hacer las siguientes anotaciones:

ciones:

“El Hospital de Miraflores es un edificio impresionante en más de un sentido. Es uno de los tantos edificios creados por don Emilio Villanueva. Ahora bien, es difícil explicarse la presencia de una pared en un olvidado canchín del Hospital de Miraflores, que uno recuerde haber visto entre sueños. Esta pared tiene muchos años, y se vuelve invisible cuando llueve. De noche puede verse a gran distancia, y de día, es lo primero que se mira cuando uno llega a los confines de los corredores. /.../ Existen aires quietos, vigilantes, cargados de dolor y en los que, extrañamente, el dolor es una cosa buena y por lo tanto deseable”.

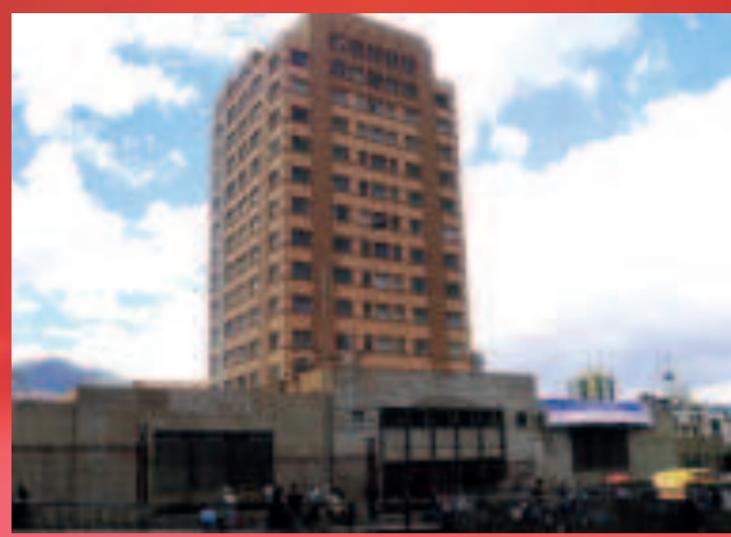
“En los corredores del Hospital

de Miraflores uno quiere quedarse, uno quiere contemplar el jardín inmóvil, uno quiere tocar los barandados de madera y las galerías en lo alto. Es un verdadero hospital y al mismo tiempo -por paradoja- no lo es en absoluto -desde el punto de vista de la atmósfera, se diría una casa de muchos patios y corredores, con una multitud de vecinos muy contentos y felices, que por supuesto saben muy bien dónde viven, y que preferirían morir antes que salir del hospital. /.../ Se podría escribir libros y libros sobre los espacios que Emilio Villanueva ha creado. Digo, se podría. No digo que se puede. De dónde sacaría uno la fuerza para resistir tamaña tensión poética”.

Un hito para el desarrollo urbanístico de La Paz

SIN DUDA que las obras realizadas por Emilio Villanueva han marcado hitos para el desarrollo de la urbe paceña, es el caso del Hospital General de la zona de Miraflores, que -como muestra la foto- fue un referente importantes para la urbanística de esta parte de la ciudad. Luego vendría el diseño del Parque Triangular y la Avenida Busch, para desembocar en el Estadium ‘Hernando Siles’.

(Foto: Rev. Bolivia, sept, 1937)

MONOBLOCK DE LA UMSA, la forma del monolito

LA SUPERIOR CASA DE ESTUDIOS DE LA PAZ. El edificio llamado también Monoblock de la UMSA es otra cosa al momento de hablar de los conceptos que encierran sus muros. La obra, diseñada por Emilio Villanueva, comenzó a

ser construida en 1941, y fue entregada a la comunidad el 24 de julio de 1948 en acto solemne. Su principal característica es que busca asemejarse al monolito tiwanakota, por lo en su frontis lleva figuras de aquella valiosa cultura.



EL MONOBLOCK EN PLENA CONSTRUCCIÓN. La foto es de hacia el año 1947, tomada por el renombrado documentalista paceño Julio Cordero. Destaca

en el cuadro el monumento a Antonio José de Sucre instalado en la Plaza del Estudiante, es decir que el edificio está en pleno corazón de la ciudad de La Paz.



EL EDIFICIO QUE RESPIRA JUNTO AL ILLIMANI. La foto es del año 1953, tomada por el alemán Gustav Thorlinchen. Hoy en día el sim-

ple edificio es emblemático de las capacidades de la ciudad de La Paz, en este caso de la creatividad del arquitecto paceño Emilio Villanueva.

DE OBRAS y libros de VILLANUEVA

CINE PRINCESA



EDIFICIO SÁENZ antes Cine 'Princesa', ubicado en la calle Comercio esquina Sanjinés. Obra de Villanueva junto a C.H. Sotomayor, del año 1917.



EL FILÓFO EUROPEO HERMANN HEIRSELING JUNTO A EMILIO VILLANUEVA. Sucedió en el año 1921 en la ciudad de La Paz. La foto no tiene autor y circula en Internet.

VICEPRESIDENCIA



LA VICEPRESIDENTE DEL ESTADO, antes el Banco Central de Bolivia. Obra de Villanueva del año 1926, en la calle Mercado esquina Ayacucho.

LIBRERÍA GISBERT



ANTES LIBRERÍA ARNÓ hoy librería 'Gisbert', en la calle Comercio de la ciudad de La Paz. La obra fue entregada en el año 1922.

CASA VILLANUEVA



LA CASA DE LA FAMILIA VILLANUEVA, hoy demolida y que estuvo ubicada frente al monoblock de la UMSA, en la antes Av. Villazón. Sin fecha.

BANCO MERCANTIL



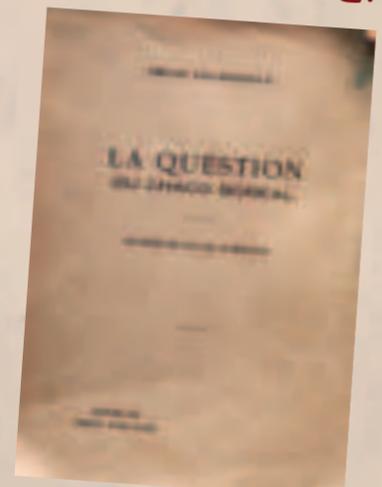
BANCO MERCANTIL SANTA CRUZ, obra que fue refaccionada por Emilio Villanueva y entregada el año 1923.

URBANÍSTICA



URBANÍSTICA, libro de Emilio Villanueva del año 1939, según dato de Carlos Mesa. Con 150 ilustraciones.

EL CHACO BOREAL



LA CUESTIÓN DE CHACO BOREAL, libro de Villanueva impreso (originalmente en idioma francés) en el año 1934

EL ARTE de Edwin Valerio LUCANA HUALLATA

(Oruro, Bolivia, 1989)



Oruro es inagotable al momento de arrojar al escenario nuevos talentos artísticos, es el caso de Edwin Valerio Lucana Huallata quien con raíces Saucareñas y formado en el Instituto de Bellas Artes la ciudad de Pagador, viene exponiendo sus obras desde el año 2015, recogiendo premios en distintos eventos. Paralelamente ha estudiado para profesor de secundaria en la Normal 'Ángel Mendoza'.

El arte de Edwin Lucana está nutrida de una alta sensibilidad social, por lo que sus personajes son gente del pueblo, a la vez juega con su creatividad como es el caso del cuadro 'Las manos de un trabajador' en el que el protagonista carga con sus propias manos. También destaca en su arte los bailarines clásicos de Oruro, lo mismo que el drama del Covid que hizo buscar a lo todos, los remedios naturales para enfrentar el mal. La juventud del artista guarda muchos por descubrir, pero hasta aquí ya tiene ganado un buen lugar.

Elías Blanco, La Paz, 2024



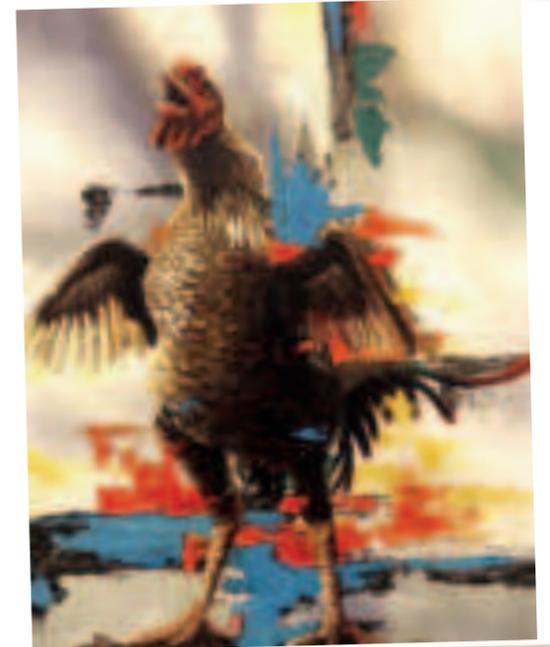
"LAS MANOS DE UN TRABAJADOR", creativa pintura de Edwin Lucana, del año 2022.



"SANTA INOCENCIA", óleo sobre lienzo de Edwin Lucana. Expuesta en La Paz el año 2023.



"MUNDOS OPUESTOS", dibujo con grafito sobre tela de Edwin Lucana. Expuesta en La Paz el año 2021.



"ALTIVO", óleo sobre tabla de Edwin Lucana. Expuesta en La Paz el año 2023.



"TINIEBLAS AZULES", óleo sobre lienzo de Edwin Lucana. Expuesta en La Paz el año 2019 en el marco del Salón Murillo organizado por la Alcaldía.



"JENGIBRE, LIMÓN, CÚRCUMA Y ELLOS", óleo sobre lienzo con el tema de la pandemia de Edwin Lucana, obra con la que participó del Salón Murillo en La Paz el año 2020.

20 de DICIEMBRE

Elssa PAREDES CANDIA, apasionada por la investigación

Herederas del espíritu explorador de su padre, el tradicionista Rigoberto Paredes, Elssa Paredes abrió su propio camino como investigadora de temas sociales y culturales de Bolivia. Hoy quedan sus libros como textos de consulta.

Elssa Paredes Candia nació en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 20 de diciembre de 1918. Falleció el año 2013. Perteneció a una familia de escritores (hermana de Antonio Paredes Candia). Inicialmente hizo estudios de odontología en la UMSA. Prosiguió la carrera de derecho y ciencias sociales. Hizo periodismo al ser corresponsal de 'La Patria' de Oruro (1941). Fundadora de las revistas 'Superación' (1960) y 'Nuestra Revista' (1963). Colaboró con medios impresos de Panamá, México, España, Perú y Argentina. Ha participado de la organización y establecimiento de principios de la Confederación Nacional de Instituciones Femeninas de Bolivia 'CONIF' (1958). Como funcionaria pública, llegó a presidir el Concejo Municipal de la ciudad de La Paz (1986). Fue coleccionista de muñecas, cuyas piezas hoy son expuestas en un museo que lleva su nombre, en la zona de Sopocachi en la ciudad de La Paz.

Su producción bibliográfica comenzó su historial en 1965 cuando sacó a luz su DICCIONARIO BIOGRÁFICO DE LA MUJER BOLIVIANA, un trabajo de largo aliento de 307 páginas, en el que recoge resúmenes de historias de vida de más de un centenar de autoras desde la colonia hasta sus contemporáneas. Su segundo libro aparecería en



Foto: del libro MALINCHE de Elssa Paredes, 1998

1972 con el título de LA MUJER Y SU ÉPOCA, ensayo de carácter histórico en el que desarrolla temas como 'La mujer en la antigüedad', 'Las Amazonas', 'Las sibilas', 'La mujer y la revolución francesa' y 'Los primeros movimientos feministas', entre otros. En 1976 presentaría su tercer libro titulado PRESENCIA DE NUESTRO PUEBLO, en el que desarrolla el tema de los trajes típicos de Bolivia. Finalmente en 1998 publicó MALINCHE O "LA TECLECIQUATA", un ensayo sobre aquel personaje de la colonia en México.

Muchos lectores han comentado los libros de Elssa Paredes, entre ellos encontramos a la escritora

Alcira Cardona Torrico, quien se ha detenido a valorar su libro LA MUJER Y SU ÉPOCA señalando que la misma "presenta un cuadro de estructura para el complejo mundial de la mujer", y más adelante concluye: "La mujer y su época no es tampoco de tendencia feminista, es un análisis de introducción al tema en toda su extensión humana. Su lectura se impone por su utilidad y no es objeto de simple crítica. Además es como una incitación al estudio y la defensa de los valores femeninos, ya no particularmente como mujer, sino en condición extensiva a la tarea masculina". (EBM)

21 de DICIEMBRE

VIRGINIA AYLLÓN

Bibliotecóloga, poeta e investigadora literaria. Virginia Ayllón Soria nació en la ciudad de La Paz el 21 de diciembre de 1958. Estudio Bibliotecología en la UMSA. Fue Responsable del Centro de Documentación CE-DOAL en la La Paz (2003-2005). Colaboradora de publicaciones



especializadas y productora de programas radio y televisión sobre temas culturales. Se desempeña como docente universitaria. Autora de dos poemarios y de varios ensayos literarios.

22 de DICIEMBRE

ALBERTO SAAVEDRA P.

Dramaturgo y periodista. Alberto Saavedra Pérez nació en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 22 de diciembre de 1904, y falleció en esta misma capital en 1943. Director del diario 'La Reforma' y colaborador de varios otros medios locales. En 1923 conformó su propio elenco encabezado por los artistas peruanos Inés Aragón y Manolo García. El Teatro Municipal de la



ciudad de La Paz lleva su nombre.

Autor de hasta 40 piezas de teatro, entre los que podemos citar: Sangre y gloria (1918); La huelga de los mineros (1925); Melgarejo (1925) y El lío del armamento (1939).

23 de DICIEMBRE

HUGO BOERO ROJO

Escritor, enciclopedista y cineasta. Hugo Boero Rojo nació en la ciudad de Cochabamba, Bolivia, el 23 de diciembre de 1929; falleció en La Paz en 1997. Estudió ciencias exactas en la Universidad Católica de Chile y derecho en la UMSS de Cochabamba. Dirigió las revistas 'Clarín Internacional' (1965-1968) y 'Confirmado internacional' (1968-1975). Docente

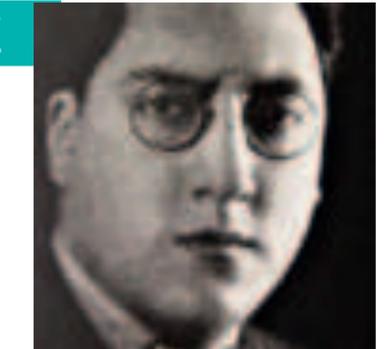


universitario. Miembro de la Academia Boliviana de la Lengua (1991). Como cineasta tiene varias producciones, entre ellas 'El Lago sagrado' (1981). Autor de dos novelas, varios estudios y de la enciclopedia BOLIVIA MÁGICA (1975).

25 de DICIEMBRE

VÍCTOR RUIZ

Poeta, dramaturgo y periodista. Víctor Ruiz nació en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 25 de diciembre de 1900, y falleció en 1969. Ocupó varios cargos en entidades públicas y privadas. Cónsul de Bolivia en Havre, Francia (1929-1930). Redactor de varios medios de prensa. Fundador del Ateneo de la Juventud y de la Sociedad Boliviana de Autores



Teatrales. Ganador de varios premios literarios, uno de ellos el de poesía dado por el Círculo de Bellas Artes de La Paz (1926). Autor de cuatro poemarios, tres piezas de teatro y un libro de relatos.

24 de DICIEMBRE

MARCELO VILLENA

Poeta, literato y ensayista. Marcelo Villena Alvarado nació en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 24 de diciembre de 1965. Hizo estudios de literatura en la Universidad de Toulouse II - Le Mirail, Francia. Docente de la universidad Mayor de San Andrés. También trabaja en el departamento de cultura de la Universidad Católica Boliviana, en la ciudad de La Paz.

Es autor de un poemario titulado Pócimas de Madame Orlows-

ka (2004), de un libro de cuentos: Algo por es estilo (1996), y de los ensayos: Las tentaciones de San Ricardo (2003) y El lugar del fuego (editor, s/ Blanca Wiethüchter, 2004).

A decir de la estudiosa de la literatura Mónica Velásquez su "poesía intercala lo humorístico con un erotismo vedado en los azares de la mecánica y la gastronomía".

(Foto: Elías Blanco, LP, 2024)



Ahora
EL PUEBLO

MUJERES UNA VIDA LIBRE DE VIOLENCIA

LEY 348
9 DE MARZO DE 2013

EL ESTADO GARANTIZA LA IGUALDAD REAL Y EFECTIVA ENTRE MUJERES Y HOMBRES, EL RESPETO Y LA TUTELA DE LOS DERECHOS, EN ESPECIAL DE LAS MUJERES, EN EL MARCO DE LA DIVERSIDAD COMO VALOR, ELIMINANDO TODA FORMA DE DISTINCIÓN O DISCRIMINACIÓN POR DIFERENCIAS DE SEXO, CULTURALES, ECONÓMICAS, FÍSICAS, SOCIALES O DE CUALQUIER OTRA INDOLE.